

**تعليمات السكن الداخلي لطالبات الجامعة الأميركية في مأدبا لسنة 2018**  
**صادرة بمقتضى المادة (36) من قانون الجامعات الأردنية رقم (18) لسنة 2018**

**المادة (1)**

تسمى هذه التعليمات "تعليمات السكن الداخلي لطالبات الجامعة الأميركية في مأدبا لسنة 2018 ويعمل بها اعتباراً من تاريخ اقرارها من مجلس الجامعة.

**المادة (2)**

يكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في هذه التعليمات المعاني المخصصة لها أدناه ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك.

الجامعة	: الجامعة الأميركية في مأدبا
المجلس	: مجلس الجامعة
الرئيس	: رئيس الجامعة
العميد	: عميد شؤون الطلبة
المدير	: مديرة سكن الطالبات
السكن	: المبنى الذي تخصصه الجامعة لسكن الطالبات
الطالبة	: الطالبة المقبولة في الجامعة و /او التي تدرس في الجامعة والتي تسكن في السكن الداخلي للجامعة
ولي أمر الطالبة	: الشخص الذي تسميه الطالبة وتعتمده الجامعة أو الجهة الممولة أو سفارة الدولة التي تنتمي إليها الطالبة بجنسيتها
المشرفة	: الشخص المكلف بالإشراف على الطالبات ومرافق السكن

**المادة (3)**

أ. يتم قبول الطالبات في السكن وفق الأسس والاجراءات التالية:

1. أن تكون الطالبة مقبولة او منتظمة في الجامعة لدراسة مساق أو أكثر.
2. أن تكون حسنة السيرة والسلوك.
3. أن تقوم الطالبة بتعبئة نموذج طلب الالتحاق بالسكن في الوقت الذي يتم تحديده من قبل الجامعة في بداية كل فصل دراسي.
4. أن يتوفر غرف شاغرة في السكن.
5. أن توقع الطالبة أو ولي امرها اذا كانت قاصر طلب الالتحاق بالسكن مرفق به تعهد بالالتزام بتعليمات السكن الداخلي والإقامة فيه.
6. أن تكون الطالبة خالية من الامراض المعدية والوقائية .
7. أن تقوم الطالبة بتسديد الرسوم المقرره للسكن خلال اسبوع من تاريخ الموافقة على طلب الالتحاق في السكن ، وأن تدفع التأمينات المفورية.
8. تعطى الأولوية في السكن للطالبات الأردنيات وغير الأردنيات اللاتي يقيم ذويهن خارج المملكة.
9. في حال زاد عدد الطالبات عن عدد الاماكن الشاغرة في السكن يؤلف العميد لجنة لتحديد اسس القبول في السكن ودراسة الطلبات المقدمة والبيت فيها.

10. أن تدفع الطالبة دفعة مقدمة غير مستردة لحجز غرفة بالسكن تحدد بموجب قرار يصدر عن الجامعة بهذا الشأن، على أن تعتبر هذه الدفعة جزء من الأجرة في حال توقيع عقد إيجار الغرفة.

ب. يتم تجديد اقامة الطالبة في السكن وفق الأسس التالية:

1. أن تقوم الطالبة بتعبئة نموذج طلب تجديد الإقامة في السكن لدى عمادة شؤون الطلبة ويقدم الطلب الى المدير خلال الاسبوعين الاخيرين من كل فصل دراسي.
2. يصدر المدير قراره بتجديد اقامة الطالبة في السكن حسب الشواغر المتوفرة.
3. أن تكون الطالبة حسنة السيرة والسلوك اثناء اقامتها في السكن.
4. أن تقوم الطالبة بتسديد اجور السكن في موعد اقصاه اسبوعين من بداية الفصل الدراسي، وإلا تعتبر الطالبة فاقدة لحقها في السكن.

#### المادة (4)

على الطالبة المقيمة في السكن الالتزام بما يلي:

أ. الهدوء:-

1. مراعاة الهدوء في السكن لتهيئة الجو المناسب للدراسة والراحة.
2. عدم احداث ازعاج بأي شكل من الأشكال أو التحدث بصوت عالي.
3. الالتزام بمشاهدة التلفاز في الأوقات والايام المخصصة لذلك حتى الساعة الحادية عشرة ليلاً من كل يوم باستثناء عطلة نهاية الاسبوع والاعياد والعطل الرسمية.

ب. النظافة والترتيب:

1. تنظيف وترتيب الغرفة يومياً وفق الشكل العام المعتمد عند استلام الغرفة.
2. استخدام المرافق الصحية في السكن بالشكل السليم وابقاءها نظيفة بعد كل استخدام.
3. عدم تخزين الأطعمة في غرف النوم.
4. عدم استخدام حواف النوافذ الخارجية لوضع المقتنيات والملابس.
5. عدم الصاق الصور والإعلانات على الواجهات الأمامية للسكن أو الجدران داخل الغرف أو المرافق العامة.
6. اعداد الوجبات الخفيفة فقط في السكن وعلى الطالبة المحافظة على نظافة المطبخ بعد الاستخدام فوراً.
7. المحافظة على أدوات زميلات السكن وعدم استعمالها دون اذن مسبق.

ج. المحافظة على الأثاث وموجودات السكن:

1. على الطالبة المحافظة على الأثاث في الغرفة حيث يعتبر الأثاث عهدة شخصية على الطالبة وعليها المحافظة عليها.
2. على الطالبة المحافظة على ممتلكاتها الشخصية ولا تتحمل ادارة السكن مسؤولية فقدان أي شيء من هذه الممتلكات، واذلك على الطالبة مراعاة ما يلي:  
أ. ايداع النقود والمجوهرات الثمينة في أماكن آمنة ومناسبة.  
ب. عدم ترك باب الغرفة مفتوحاً اثناء الغياب عنها وأثناء فترة الليل.  
ج. عدم ترك الامتعة والكتب وغيرها الخاصة بالطالبة في نهاية كل عام جامعي بسبب اعمال الصيانة في الغرف والسكن.

د. حسن التصرف داخل السكن:

1. عدم الإعتداء اللفظي والجسدي على أي أحد داخل السكن مهما كانت الظروف.
2. عدم التدخين داخل السكن في غير الاماكن المخصصة لذلك.
3. التقيد بأوقات الزيارة المحددة من قبل ادارة السكن.

4. يجب على الطالبة مراعاة المظهر اللائق داخل السكن ، ويمنع منعاً باتاً التجول خارج اقسام المنامة بملابس النوم .
5. البقاء في الغرفة في المواعيد المحددة لتفقد الليالي وتعتبر الطالبة غير موجودة اذا كانت خارج الغرفة في الموعد المحدد.
6. الالتزام بالتعليمات وتوجيهات المشرفة والتعامل معها باحترام في كل الظروف.
7. اللجوء الى المشرفة او مديرة السكن عند مواجهة او حدوث أي مشكلة.
8. عدم التسبب بالاضرار بالمرافق العامة للسكن .
9. استقبال الاهالي والضيوف في صالات الاستقبال المخصصة لذلك ولا يجوز اصطحاب اي منهم الى غرفة النوم.
10. عدم السماح بأيواء اي من الزوار من خارج السكن، في الغرفة المخصصة للطالبة.
11. عدم اقتناء المواد القابلة للاشتعال او السامة او الضارة او المخدرة او المشروبات الروحية بانواعها وكذلك اي مطبوعات او مواد مرئية او مسموعة غير مصرح بها.
12. كل طالبة مسؤولة عن حاجياتها الخاصة وضياع اي منها ليس من مسؤولية الجامعة او ادارة السكن ولن يتم التحقيق في حوادث السرقة الا في الحالات التي تدين فيها الطالبة اشخاصاً تتعرف عليهم .
13. عدم استعمال السخانات ومكاوي الملابس داخل غرف النوم ، ويتم ذلك في الأماكن المخصصة لهذا الغرض.

#### هـ. التقيد بإجراءات مغادرة السكن

1. يسمح للطالبة المبيت خارج السكن في عطلة نهاية الاسبوع والعطل الرسمية والاعياد وذلك بعد تعبئتها للنموذج الخاص بذلك لدى ادارة السكن.
2. يجوز للطالبة مغادرة السكن خلال ايام الاسبوع بموافقة خطية من ادارة السكن.
3. على الطالبة العودة الى السكن وفق المواعيد المحددة والمعلن عنها والمسموح بها.
4. في حال الرغبة في المشاركة بالرحلات الطلابية الجامعية على الطالبة اعلام ادارة السكن قبل يومين على الاقل من موعد الرحلة.

#### المادة (5)

على المشرفة اتخاذ الإجراءات المناسبة في الحالات المرضية والطارئة وابلاغ المعنيين بذلك.

#### المادة (6)

تنظم الإجراءات المتعلقة بالنشاطات الثقافية والترفيهية في سكن الطالبات على النحو التالي:

1. لا يجوز للطالبات اقامة اي نشاط داخل السكن الا بموافقة ادارة السكن.
2. لا يجوز الاعلان عن اي نشاط دون الرجوع الى ادارة السكن.
3. يجب عند اقامة اي نشاط داخل السكن ضمان عدم التسبب بالازعاج الى باقي الطالبات .
4. يمكن للطالبات اقامة اي نشاط ثقافي او اجتماعي او ترفيهي في المرافق التابعة لعمادة شؤون الطلبة وبموافقة مسبقة من العميد.

#### المادة (7)

أ. في حال مخالفة الطالبة في السكن لاحكام هذه التعليمات توقع عليها العقوبات التأديبية التالية:

1. التنبيه
2. الإنذار بدرجاته (اول، ثان، ونهائي)
3. الحرمان من ممارسة نشاطات السكن لفترة محددة.
4. التغريم بما لا يقل عن مثلي الثمن للشيء المتلف.

5. الفصل من السكن لمدة فصل دراسي واحد.
6. الفصل النهائي من السكن .
- ب. يتم ايقاع عقوبة التنبيه من مديرة السكن .
- ج. لعميد شؤون الطلبة بالتنسيق من لجنة تأديب الطلبة ايقاع العقوبات (2 و3 و4) من هذه المادة.
- د. للرئيس ايقاع العقوبتين (5و6) من هذه المادة بالتنسيق من لجنة تأديب الطلبة.

#### المادة (8)

أ. تحدد اجور السكن على النحو التالي :

1. تحدد اجرة الغرفة المفردة بمبلغ (150) دينار شهرياً بالاضافة الى ضريبة المبيعات وما قد يطرأ عليها من تعديلات بقرار من الجامعة.
  2. تلتزم الطلبة بدفع اجرة السكن مقدماً عن كل فصل دراسي وخلال أسبوع من تاريخ الموافقة على طلبها.
  3. تلتزم الطلبة بدفع رسم تأمين مقداره (100) دينار ويرد للطلبة عند خروجها من السكن اذا لم تتسبب بأي ضرر لممتلكات السكن.
  4. يجوز رد اجور السكن للطلبة التي تنسحب خلال اسبوعين من بداية الفصل الدراسي الاول أو الثاني أو اسبوع من بداية الفصل الصيفي حسب التقويم الجامعي في حينه باستثناء الدفعة المقدمة.
  5. يحق للطلبة المقبولة في السكن البقاء فيه خلال الاجازات التي تتخلل الفصل الدراسي.
  6. يجوز للمجلس تعديل اجور السكن وذلك قبل شهر على الأقل من بداية كل عام جامعي.
- ب. تفقد الطلبة حقها بالسكن و استرداد اجوره اذا فصلت من الجامعة لأي سبب كان.

#### المادة (8)

يتخذ الرئيس ما يراه مناسباً في جميع الحالات التي لم يرد عليها نص في هذه التعليمات.

#### المادة (9)

العميد والمدير مسؤولان عن تنفيذ هذه التعليمات.

**Dormitory Regulations for Female Students of the  
American University of Madaba of 2018**

**Issued under Article (36) of the Jordanian Universities Law No. (18) of 2018**

**Article (1)**

These regulations are called “The dormitory regulations for female students of the American University of Madaba of 2018” and shall be effective as of the date of their approval by the University Council.

**Article (2)**

The following words and phrases wherever stated in these regulations shall have the meanings assigned to them below unless the context indicates otherwise.

<b>University</b>	: American University of Madaba
<b>Council</b>	: University Council
<b>President</b>	: President of the University
<b>Dean</b>	: Dean of Student Affairs
<b>Director</b>	: Director of Student Housing
<b>Housing</b>	: The building allocated by the University to accommodate female students
<b>student</b>	: A female student accepted in the University and / or studying at the University and living in the University dormitory
<b>student's guardian</b>	: The person named by the student and approved by the University, the sponsor, or the embassy of the country of which the student is a citizen.
<b>supervisor</b>	: The female person employed for supervising students and housing facilities

**Article (3)**

**A.** Students are admitted to housing according to the following rules and procedures:

1. The student must be accepted or a regular student at the University enrolled in one or more courses.
2. She must be of well conduct.

3. The student must fill out the housing application form at the time determined by the University at the beginning of each semester.
  4. Vacant rooms must be available in the dormitory
  5. The student, or her guardian if she is a minor, must sign the housing application form accompanied by a commitment to abide by the provisions of the dormitory regulations and to reside in it.
  6. The student must be free from infectious and mental diseases.
  7. The student must pay the due housing fees within one week from the date of approval of the housing application and pay the required insurance.
  8. Housing Priority should be given to Jordanian and non-Jordanian students whose family members reside outside the Kingdom.
  9. In case the number of applications exceeds the number of vacant rooms in the dormitory, the Dean shall form a committee to determine the admission basis for housing and to study and decide upon the applications submitted.
  10. The student must pay a non-refundable advance payment to reserve a room in the accommodation determined by a decision issued by the University in this regard, provided that such payment shall be considered part of the rent in the event of signing the lease agreement for the room.
- B.** The student's residence in the dormitory shall be renewed on the following basis:
1. The student must fill out the application form for renewing residence in the Deanship of Student Affairs and submit the application to the Director during the last two weeks of each semester.
  2. The Director shall issue a decision to renew the residence of the student in the accommodation according to available vacancies.
  3. The student should be well-behaved during her residence.
  4. The student shall pay the housing fees not later than two weeks from the beginning of the semester, otherwise the student shall be considered to have lost her right to housing.

#### **Article (4)**

The resident student must abide by the following regulations:

**A. Quietness:**

1. She must adhere to quietness in the dorm to create an atmosphere conducive for study and rest.
2. She must not cause disturbance in any kind or speak loudly.

3. She must abide by the regulations to watch television in the times and days allocated to it until 11 pm every day except in weekends and religious and public holidays.

**B. Cleanliness and housekeeping:**

1. Keep rooms clean and tidied up daily according to the general state adopted upon receipt of the room.
2. Use housing health facilities in the proper manner and keep them clean after each use.
3. Do not store foods in the bedrooms.
4. Do not use the outer edges of the windows to put collectibles and clothes.
5. Do not paste images and advertisements on the front of the housing, walls inside the rooms or public facilities.
6. Prepare snacks only in the housing and keep the kitchen clean after use immediately.
7. Preserve the tools of your housemates and don't use them without prior permission.

**C. Maintenance of furniture and housing assets:**

1. The student must maintain the furniture in the room since it is considered under her personal custody; thus, it must be preserved.
2. The student must preserve her personal property and the Housing Department shall not be held liable for the loss of any of the property. Therefore, the student must observe the following:
  - a. Deposit money and precious jewelry in safe and appropriate places.
  - b. Do not leave the room door open during absence and during the night.
  - c. Do not leave your luggage, books, etc. at the end of each academic year due to maintenance work in the rooms and housing.

**D. Good behavior within housing:**

1. Do not verbally or physically abuse any person within the residence, whatever the circumstances.
2. Do not smoke inside the dormitory except in the designated places.
3. Adhere to the visitation times specified by the housing administration.
4. The student must observe the proper dress code inside the dorm and must not wander around outside the sleeping quarters in sleepwear.
5. Stay in the room during the allocated time for night inspection or you will be considered absent if you are outside the room at that time.
6. Obey the regulations and Supervisor's instructions and treat them with respect in all circumstances.



7. Resort to the Supervisor or the Housing Director when confronted with any problem.
  8. Do not cause damage to the dorm's public facilities.
  9. Receive parents and guests in the designated reception halls. Do not take them to the bedrooms.
  10. Do not allow any visitors from outside the residence to be accommodated in the room reserved for the student.
  11. Do not acquire flammable, toxic, harmful, narcotic or alcoholic substances of any kind, as well as any unauthorized printed or audiovisual publications or materials.
  12. Every student is responsible for her private belongings. The University or the Housing Management is not responsible for the loss of any item and will not investigate incidents of theft except in cases where the student accuses someone she can identify.
  13. Do not use heaters and clothes irons in the bedrooms. You may use them in the places designated for this purpose.
- E. Adherence to the evacuation procedures of the residence**
1. The student may stay outside the residence during the weekend and religious and public holidays, after filling out the form for this purpose with the Housing Administration.
  2. The student may leave the residence during the week with the written consent of the Housing Administration.
  3. The student must return to the dorm according to the specified declared and permitted dates.
  4. In the event of the desire to participate in student trips, a student must inform the Housing Administration at least two days ahead of the trip date.

#### **Article (5)**

The Supervisor shall take appropriate measures in cases of illness and emergency and inform the concerned parties.

#### **Article (6)**

The procedures related to cultural and recreational activities in the student housing are organized as follows:

1. Students may not establish any activity inside the dorm except with the consent of the Housing Administration.



2. No activity may be advertised without consulting with the Housing Administration.
3. When establishing any activity within the residence, ensure that it may not cause disturbance to other students.
4. Students may establish any cultural, social or recreational activity in the facilities of the Deanship of Student Affairs and with the prior approval of the Dean.

### **Article (7)**

- A.** In case of violation of the provisions of these regulations, the student shall be subject to the following disciplinary penalties:
1. Drawing attention
  2. Warning of any level (first, second, final)
  3. Denial of the exercise of housing activities for a specified period.
  4. Charging for damaged items no less than their double costs.
  5. Denial of residency in the dorm for one semester.
  6. Final termination of residency in the dorm.
- B.** Drawing attention penalty is imposed by the Housing Director.
- C.** The Dean of Student Affairs, upon the recommendation of the Disciplinary Committee, may impose the penalties (2, 3 and 4) of this Article.
- D.** The President may impose the penalties (5 and 6) of this article on the recommendation of the Disciplinary Committee.

### **Article (8)**

- A.** Housing fees are determined as follows:
1. The single room fee is set at JD 150 per month in addition to the sales tax and any amendments that may be made by a decision of the University.
  2. The student shall pay the rent in advance for each semester and within one week from the date of approval of her application.
  3. The student is obliged to pay a deposit of JD (100) which will be refunded to the student when she leaves the housing if she does not cause any damage to the housing property.
  4. The housing fees may be refunded to the student who withdraws within two weeks from the beginning of the first semester or second or one week from the beginning of the summer semester according to the academic calendar at the time except for the advance payment.
  5. A student who is admitted to the residence shall be entitled to stay there during the vacations during the semester.

6. The Council may amend the housing fees at least one month before the beginning of each academic year.
- B. The student shall lose her right to housing and the refund of her rent if she is dismissed from the University for any reason whatsoever.

**Article (9)**

The President shall take whatever he deems appropriate in all cases not provided for in these regulations.

**Article (10)**

The Dean and the Director shall be in charge for implementing these regulations.